

Thov Txhais Ua Lus Hmoob

(Hmong Board Translation Request)

English: **Land Use**

Hmong: **Kev Siv Av**

English: Where do you live? (Place a dot on the map)

Hmong: Koj nyob qhov twg? (Thov qhia rau hauv daim ntawv qhia)

English: What areas do you visit the most?

Hmong: Koj mus saib thaj chaw twg ntau tshaj plaws?

English: What areas need improvement/additional resources?

Hmong: Cheeb tsam twg uas xav tau kev txhim kho/lwm yam kev pab ntxiv

English: **Housing And Building Types**

Hmong: **Vaj Tsev Thiab Hom Tsev**

English: What types of buildings and housing would you like to see built?

Hmong: Koj xav pom vaj tsev thiab hom tsev twg?

English: **Economy**

Hmong: **Lag luam**

English: Identify new services, businesses, amenities, and resources you would like to see added to the area (place stickers on the map or below)

Hmong: Txheeb xyuas cov kev pab cuam, kev lag luam, chaw ua hauj lwm thiab cov peev txheej tshiab uas koj xav ntxiv rau cheeb tsam (sau ib daim ntawv nplaum rau ntawm daim ntawv qhia los sis hauv qab)

English: **People, Places, and Culture**

Hmong: **Tib Neeg, Thaj Chaw, thiab Kab Lis Kev Cai**

English: Where are the special places (landmarks) on the corridor? What makes them special to you?

Hmong: Qhov chaw tshwj xeeb (tseem ceeb) ntawm txoj kev taug nyob qhov twg? Dab tsi ua rau lawv tshwj xeeb rau koj?

English: What are key words that describe the culture of the corridor?

Hmong: Cov lus tseem ceeb uas piav txog kab lis kev cai ntawm txoj kev yog dab tsi?

English: Who are community leaders on the corridor? How do they engage with the community?

Hmong: Leej twg yog cov thawj coj hauv zej zog nyob ntawm txoj kev? Lawv muaj kev koom nrog zej zog li cas?

English: **Streetscapes**

Hmong: **Txoj Kev Taug**

English: What improvements would you like to see added to the streets along the corridor?

Hmong: Qhov kev txhim kho dab tsi uas koj xav pom ntxiv rau ntawm txoj kev taug?

English: Single-Family Residential

Hmong: Nyob Ua Ib Tsev Neeg

English: Multi-Family Residential

Hmong: Nyob Ua Ntau Tsev Neeg

English: Storefront Commercial

Hmong: Lub khw muag khoom

English: Strip Commercial

Hmong: Swb Kev Lag Luam

English: Shopping Centers

Hmong: Cov khw Muag Khoom

English: Repair Shops

Hmong: Cov Chaw Kho Tsheb

English: Medical Offices

Hmong: Cov Chaw Kho Mob

English: Schools

Hmong: Cov Tsev Kawm Ntawv

English: Churches, libraries, fire stations & other public buildings

Hmong: Tsev teev ntuj, tsev qee ntawv, chaw tua hluav taws & lwm lub tsev rau pej xeeb

English: Square feet of retail

Hmong: Cov tshav muag khoom

English: Square feet of office

Hmong: Cov tshav ua hauj lwm

English: Average unit size

Hmong: Qhov loj nruab nrab

English: Legend

Hmong: Keeb Kwm

English: Food Services

Hmong: Kev Pab Cuam Khoom Noj Khoom Haus

English: Grocery Store

Hmong: Lub Khw Muag Khoom Ywj Peej

English: Retail

Hmong: Muag Khoom Me

English: Vehicle Services

Hmong: Kev Pab Cuam Tsheb

English: Medical Care Services

Hmong: Cov Kev Pab Kho Mob

English: Personal Services

Hmong: Kev Pab Cuam Ntiag Tus

English: Other

Hmong: Lwm Yam

English: Financial Services

Hmong: Cov Kev Pab Cuam Nyiaj Txiag

English: Existing Jobs

Hmong: Cov Hauj Lwm Uas Twb Muaj Lawm

English: Residents

Hmong: Niam Txiv Pej Xeem

English: Businesses along the corridor provide a diversity of services and include restaurants, computer and electronics repair, and independent grocery stores.

Hmong: Cov lag luam raws txoj kev hauv tsev muab ntau yam kev pab cuam thiab suav nrog cov khw noj mov, computer thiab hluav taws xob, thiab cov khw muag khoom noj ywj pheej.